

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 31 (1955-1956)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	11
<i>Werden – Sein – Vergehen.</i> Von Dr. med. Paula Emrich	12
<i>Fotos:</i> Hans Schläpfer / O. Fontana	17
<i>Wie ich ums Geld kam.</i> Von * * *	24
<i>Fotos:</i> Hans Hunziker / Candid Lang	27
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli	30
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat</i> Von Walter Höhn-Ochsner	32
<i>Frehner und Frisch.</i> Von Peter Kilian	34
« <i>Wie lerne ich groß und frei reden?</i> » Von Adolf Guggenbühl	39
<i>Der kleine Familienfilm</i>	41
<i>Das kleine Welttheater.</i> Von Walter Niederhäuser	52



Eine der meistgekauften
Uhren der Welt!

100% wasserdicht,
antimagnetisch, stoßgesichert,
extraflach, 17 Rubis Fr. 85.-

**RW
ROAMER**
Seit 1888

In der Schweiz in über 400 Fach-
geschäften erhältlich

Bezugsquellennachweis:
ROAMER WATCH CO. S.A.
Solothurn

4, 6, 10 Liter



DUROmatic

heute der meistverlangte
Dampfkochtopf
aus dem leichten
und stahlharten DUROperl-Material

Küchenspiegel

Warum nicht einmal kochen à la orientale. Von Sonja Passera 65

Frau und Haushalt

Wie die Frau es erlebt. Von Helen Guggenbühl 71

Mutter von 12 Kindern. Von H. B. 77

Tessiner Kleinigkeiten. Von A. S. 87

Eichelkaffee oder die schlechte alte Zeit. Von Ida Rötliberger 91

Briefe an die Herausgeber. Seite der Leser 95

Blick in die Welt. Von Ernst Schürch 105

Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stichelberger 107

Kinderseite. Von Alfred Kobel 108

Das Titelbild «Die Drachen» stammt von Pierre Monnerat



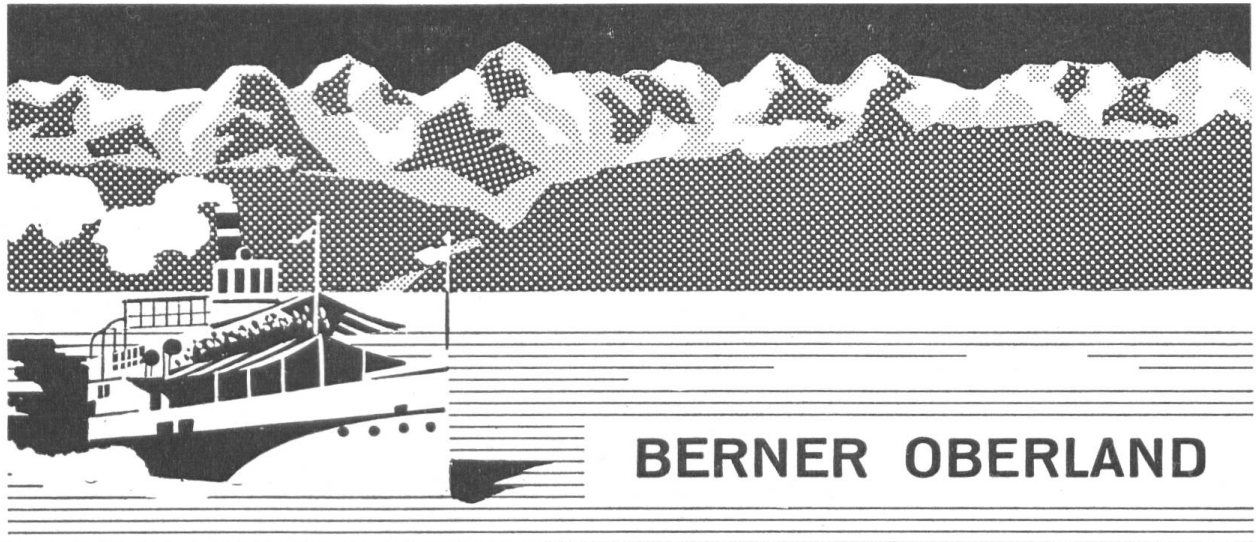
**Wäscheaussteuern
von Pfeiffer**

neuzeitig in Mustern und Farben – seit 90
Jahren bewährt in Güte und Haltbarkeit.

Pfeiffer & Cie.

Wäschefabrik, Mollis, Tel. (058) 4 41 64
Ladengeschäft Zürich
Pelikanstraße 36, Telefon 25 00 93



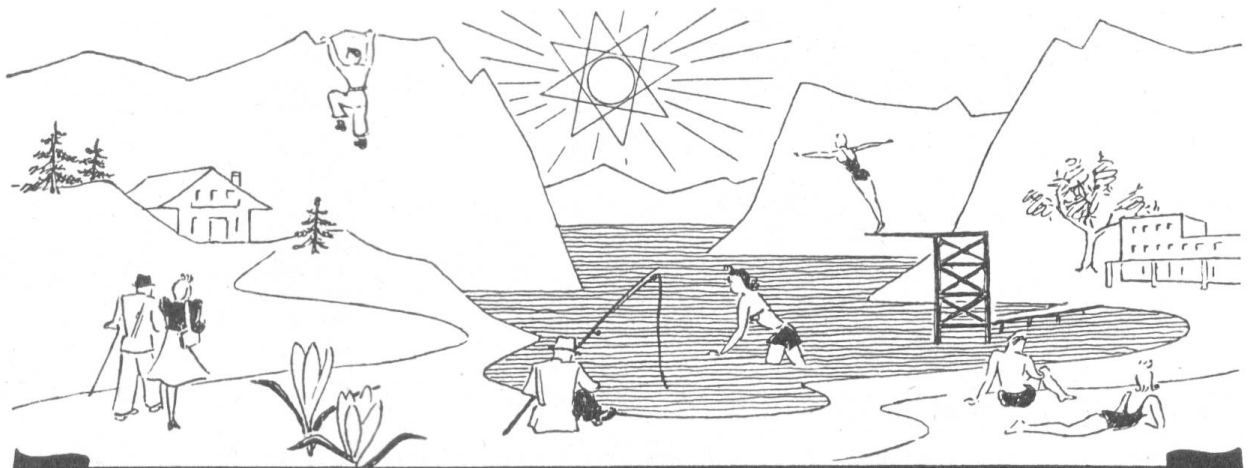


BERNER OBERLAND

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Aeschi bei Spiez Hotel Blümlisalp*	(033) 7 52 14	ab 11.50	Hotel Rebstock °	5 17 41	Z 4.— bis 5.— MZ 4.— bis 6.—
Bönigen Hotel Chalet du Lac	(036) 2 20 41	11.50 bis 13.50	Merligen a. Thunersee Hotel des Alpes*	(033) 7 32 12	15.— bis 18.50
Brienz Hotel Rössli*	(036) 4 11 46		Oberhofen a. Thunersee Gasthof Rebleuten	(033) 7 13 08	11.— bis 12.50
Grindelwald Au Rendez-vous Rest.	(036) 3 21 81	tägl. Unterhaltung Lunch ab 5.—	Hotel-Pension Ländte*	7 15 53	15.— bis 17.—
Hohfluh-Hasliberg Hotel Alpenruhe*	(036) 5 17 51	13.50 bis 16.—	Hotel Kreuz*	7 14 48	16.— bis 18.—
Goldern-Hasliberg Hotel-Pension Gletscherblick*	(036) 5 12 33	9.50 bis 12.50	Hotel Bären*	7 13 22	12.— bis 15.— feine Erfrischungen
Hünibach bei Thun Pension Hünibach °	(033) 2 28 13	12.50 bis 15.—	Confiserie-Tea Room Brunner	7 13 32	
Interlaken Hotel Blume*	(036) 2 31 31	ab 15.—	Saanen Hotel Gross-Landhaus- Kranichhof*	(030) 9 45 25	11.50 bis 13.50
Hotel Carlton*	2 33 31	Z 5.— bis 8.50	Saanenmöser Hotel Bahnhof*	(030) 9 45 06	ab 14.—
Hotel Weisses Kreuz*	2 23 12	ab 16.— bis 19.—	Sigriswil Hotel Adler*	(033) 7 35 31	ab 13.—
Hotel du Lac*	2 29 21	17.50 bis 22.—	Spiez Hotel Bahnhof-Term.*	7 51 21	15.50 bis 21.—
Hotel du Nord*	2 26 31	16.— bis 23.—	Hotel Krone*	7 62 31	15.— bis 19.50 Mahlzeiten à la carte
Hotel Europe*	2 12 41	120.— bis 130.— WP	Thun Confiserie-Tea-Room Steinmann	(033) 2 20 47	
Hotel B'hof-Engl. Hof*	2 10 41	13.50 bis 16.—	Hotel Krone	2 10 10	ab 13.50
Hotel-Pension Flora	2 27 41	12.50 bis 13.50	Hotel Falken*	2 59 03	16.50 bis 23.50
Interlaken / Unterseen Hotel Beausite*	(036) 2 13 33	13.50 bis 16.—	Hotel Bären*	2 61 26	alkoholfr. Z 5.— MZ 2.30 bis 3.50 Z 4.50 bis 5.—
Kandersteg Hotel Doldenhorn °	(033) 9 62 51	12.— bis 15.—	Alkoholfreies Restaurant Thunerstube*	2 34 52	MZ 2.30 bis 3.— Z ab 4.50 MZ ab 4.—
Krattigen Hotel Bellevue*	(033) 7 56 41	ab 12.—	Hotel Emmental*	2 23 06	
Lauenen b. Gstaad Hotel Wildhorn °	(030) 9 61 12	12.50 bis 15.—	Wilderswil Hotel Alpenrose*	(036) 2 10 24	14.60 bis 18.—
Meiringen Hotel Baer*	(036) 5 11 12	15.— bis 18.—	Hotel Bärghuus*	2 31 06	12.— bis 15.— ab 10.—
			Gasthof-Pension Sternen	2 16 17	



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Airolo	(094)		Brunnen	(043)	
Tea Room Bar Beffa . . .	9 22 66	Lunch	Hotel Bellevue au Lac*	9 13 18	14.— bis 20.—
Alpnach-Stad	(041)	Z ab 4.50	Hotel Belvédère garni*	9 15 55	Z ab 6.—
Hotel Rössli*	76 11 81	MZ ab 5.—	Kurhaus Hellerbad und Parkhotel*	9 16 81	14.50 bis 20.—
Altdorf	(044)		Hotel Brunnerhof°	9 17 56	ab 14.—
Tea-Room Engel	2 22 06		Hotel Rütli*	9 12 44	ab 13.—
Gasthaus Walter Fürst* .	2 10 78	Z ab 4.50	Hotel Rössli*	4 10 32	ab 13.50 bis 17.50
		MZ ab 4.50	Burgdorf	(034)	
Hotel-Rest. Höfli*	2 21 97	Z ab 5.—	Rest.-Bar Krone	2 34 44	ab 3.50
		MZ ab 5.—	La Chaux-de-Fonds	(039)	
Hotel Krone*	2 16 19	ab 14.—	Hotel de la Balance* . .	2 26 21	Z ab 5.50
Gasthaus Muther*		Z ab 3.50			MZ ab 4.—
		MZ ab 4.—	Chexbres	(021)	
Gasthaus Poli*	2 14 66	Z ab 5.—	Hotel Bellevue*	5 80 81	ab 14.50
Hotel Reisser	2 10 66	Z ab 4.50	Engelberg	(041)	
		MZ ab 4.50	Hotel Terrasse-Palace*	74 11 37	19.50 bis 26.—
Amden ob Weesen		10.50 bis 12.—	Einsiedeln	(055)	
Pension Montana*	4 61 17		Hotel Steinbock	6 17 91	ab 12.50
Arosa	(058)	16.50 bis 26.—	Ebnat-Kappel	(074)	
Hotel Carmenna*	3 17 67	WP 105.— bis	Hotel Ochsen*	7 28 21	13.—
Hotel Orellihaus*	3 12 09	119.—	Flims-Waldhaus	(081)	
(alkoholfrei)			Konditorei-Tea Room Krauer	4 12 51	
Arth am See	(041)	Lunch ab 5.—	Flüelen		
Hotel Adler	81 62 50		Hotel Urnerhof*	(044)	16.— bis 20.—
Les Avants-Sonloup	(021)	14.— bis 16.—	Flüeli-Ranft	(041)	
Hotel de Sonloup*	7 34 35		Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft°	85 12 84	11.50 bis 14.— Garage
Baden	(056)	Z ab 5.50	Gandria	(091)	
Hotel Bahnhof*	2 76 60	Mz ab 4.40	Hotel Schönfels	2 21 22	12.50 ab 13.— P
Pension Sonnenblick . . .	2 24 09		Genf	(022)	Zimmerpreis incl. Frühstück
Heilstätte Schiff	2 45 66		Hotel Cornavin (Garni)*	32 66 60	
Beckenried	(041)	ab 13.—			
Hotel-Rest. Klewenalp*	84 53 10				
Brig	(028)	Z ab 4.50			
Hotel de Londres und Schweizerhof*	3 15 19	MZ ab 4.50			

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel La Résidence*	24 13 80	19.— bis 22.—	Luzern	(041)	
Hotel du Rhône*	2 05 40	32.— P	Hotel Dubeli*	2 06 13	Z ab 8.—
Hotel International-Terminus*	2 80 95	15.— bis 18.—	Hotel St. Gotthard-Terminus*	2 55 03	MZ ab 5.50
Glion sur Montreux	(021)		Hotel Gambrinus*	2 17 91	19.50 bis 27.—
Hotel de Glion*	6 23 65	12.— bis 15.—	Hotel Goldener Adler*	2 00 74	13.50 bis 17.—
Göschenen	(044)				18.— bis 23.—
Hotel Krone ^o	6 52 80	ab 13.50	Hotel Johanniterhof*	3 18 55	Z m. Radio u. Bad 13.— bis 15.—
Grächen	(028)		Hotel Mostrose und de la Tour*	2 14 43	16.— bis 19.—
Pension Alpina	7 61 68	9.— bis 12.—	Hotel du Théâtre*	2 08 96	13.— bis 15.—
Gryon	(025)		Hotel Union	2 02 12	16.— bis 23.—
Hotel La Barboleusaz*	5 33 37	12.50 bis 13.50	Montreux	(021)	
Heiden	(071)	WP 120.— bis 130.—	Hotel-Pension Elisabeth*	6 27 11	11.— bis 15.—
Parkhotel*	9 11 21		Montreux-Clarens	(021)	
Hotel Krone*	9 11 27	13.— bis 18.—	Hotel du Châtelard*	6 24 49	11.— bis 15.—
Unterschächen	(044)		Montreux-Territet	(021)	
Hotel Klausen*		ab 11.—	Hotel Mont-Fleuri*	6 28 87	20.— bis 24.—
Klausenstrasse	6 11 52	Z ab 2.50	Hotel Bonivard	6 33 58	ab 14.—
Klausenpass	(044)	Z ab 4.— bis 4.50	Villa Victoire*	6 22 38	15.50
Hotel Klausenpasshöhe		MZ ab 5.—	Murten	(037)	
Urigen	(044)	ab 14.—	Hotel Enge*	7 22 69	12.— bis 13.—
Hotel Posthaus	6 11 53	Z ab 3.50	Tea Room Monnier	7 25 42	ff Patisserie
Küsnacht	(051)		Olten	(062)	Z ab 6.50
Hotel Sonne*	91 02 01	16.50	Hotel Schweizerhof*	5 45 71	MZ 5.60
Lachen SZ	(055)	ab 13.—	Orsières	(026)	Z ab 3.50
Seehotel Ochsen*	3 75 44	Z ab 4.50	Hotel des Alpes*	6 81 01	MZ ab 4.50
Langnau i. E.	(035)		Pugerna	(091)	Spez.-Arrangements f. Gruppen
Café-Conditorei Hofer-Gerber	2 10 55	ff Patisserie und Glaces	Rest.-Dancing Caprino	3 74 73	
Lenzburg	(064)		Ragaz	(085)	MZ ab 3.50
Confiserie-Tea Room Bissegger	8 18 48		Speiserest. National	9 13 04	Tellerservice
Restaurant Central	8 17 35	MZ ab 3.50	Rapperswil	(055)	Z 5.— bis 6.—
Hotel Krone*	8 16 12	bekanntes Spezialküche	Hotel Post*	2 13 43	MZ 3.50 bis 5.—
Locarno-Orselina	(093)		Realp	(044)	
Hotel Orselina*	7 12 41	16.50	Hotel Post	6 72 93	11.50 bis 13.50
Pension Stella*	7 16 31	ab 13.50	Saas-Fee	(028)	
Lugano	(091)		Hotel Mischabel*	7 81 18	15.50 bis 18.—
Hotel International au Lac	2 13 04	20.— bis 24.—	Sachseln	(041)	
Hotel Astro garni*	2 26 56	Z 5.—	Hotel Seehof*	85 11 35	12.50 bis 14.50
Rest. Berna-Galleria	2 13 50	MZ 4.—	San Bernardino	(092)	
Hotel Fédéral-Bahnhof*	2 05 51	ab 16.—	Hotel Bellevue*	6 26 26	14.— bis 17.—
Lugano-Lido-Cassarate	(091)		Samedan	(082)	
Strandhotel Seegarten*	2 14 21	ab 20.—	Hotel Bahnhof-Terminus*	6 53 36	13.— bis 16.—
Hotel du Midi au Lac*	2 37 03	14.— bis 19.—	Sarnen	(041)	
Lugano-Castagnola	(091)		Hotel Metzgern*	85 11 27	Z ab 4.50
Hotel Boldt*	2 46 21	15.— bis 20.—	Confiserie-Café Rey-Haler	85 11 67	Lunchroom
Hotel Müller*	2 70 33	17.— bis 25.—	Hotel Peterhof ^o	85 12 38	10.50 bis 13.50
Lugano-Paradiso	(091)		Tea Room Wyss	85 15 23	
Esplanade-Hotel Ceresio au Lac*	2 46 05	14.50 bis 18.—	Schaffhausen	(053)	
			Hospiz-Hotel Kronenhof*	5 66 31	ab 15.—

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Schwyz	(043)		Hotel Vitznauerhof* . . .	83 13 15	ab 17.—
Café-Conditorei Blaser	3 11 78	Essen	Walchwil	(042)	
Hotel Wysses Rössli* . . .	3 19 22	Z ab 5.—	Hotel Zugersee*	7 82 10	ab 15.—
Sierre	(027)		Wassen	(044)	
Hotel Château Bellevue*	5 10 04	16.50 bis 19.—	Tea Room Regli	6 52 55	Lunch
Stansstad	(041)		Weesen	(058)	Z ab 5.— bis 7.50
Hotel Rössli*	84 12 76	ab 12.—	Strandhotel du Lac ° . . .	4 50 04	Pens. ab 13.—
St-Maurice	(025)		Weggis	(041)	
Hotel de la Gare*	3 63 86	Z ab 4.— MZ ab 4.—	Hotel Central*	82 13 17	15.20
St. Moritz	(082)		Hotel Felsberg*	82 11 36	13.— bis 17.— P
Hotel Bären*	3 36 56	ab 15.—	Weissenstein bei Solo-	(065)	
Stoos	(043)		thurn		
Sporthotel und Kurhaus			Hotel Weissenstein mit		
Stoos	3 15 05	ab 14.—	Kurhaus	2 17 06	ab 15.—
Sursee	(045)		Winterthur	(052)	Pens. 16.— bis
Hotel Schwanen*	4 10 44	Z ab 5.50 MZ 5.—	Hotel Krone	2 19 33	18.—
Tarasp	(084)		Yverdon	(024)	Z 6.— bis 8.—
Hotel-Pension Tarasp*	9 14 45	14.— bis 21.—	Hotel du Paon °	2 23 23	13.50 bis 14.50
Vevey	(021)		Zug	(042)	
Hotel-Pension de Fam.*	5 39 31	11.50 bis 14.—	Restaurant Aklin	4 18 66	5.— bis 7.—
Villars-Chesières-	(025)		Hotel Löwen	4 00 73	Z ab 5.—
Bretaye			Zürich		MZ ab 4.50
Hotel Montesano*	3 25 51	ab 18.—	Fremdenpens. Im Park*		Z m. Bad, Tel.,
Vitznau	(041)		Kappelistr. 37 und 41	23 27 60	Radio ab 16.—
Hotel Kreuz*	83 13 05	13.50 bis 18.—	Hotel du Théâtre*		monatlich ab
Hotel Flora*	83 13 30	12.50 bis 16.50	Seilergraben 69	34 60 62	300.—
					Z ab 8.—
					mit Privat-WC

DER ARZT GIBT AUSKUNFT

Beantwortung aller Fragen des Geschlechtslebens

von Dr. med. H. und A. Stone

Mit einem Vorwort
von Dr. med. Hedwig Kuhn
Frauenärztin in Bern

4.—6. Tausend

Mit Abbildungen, geb. Fr. 18.—

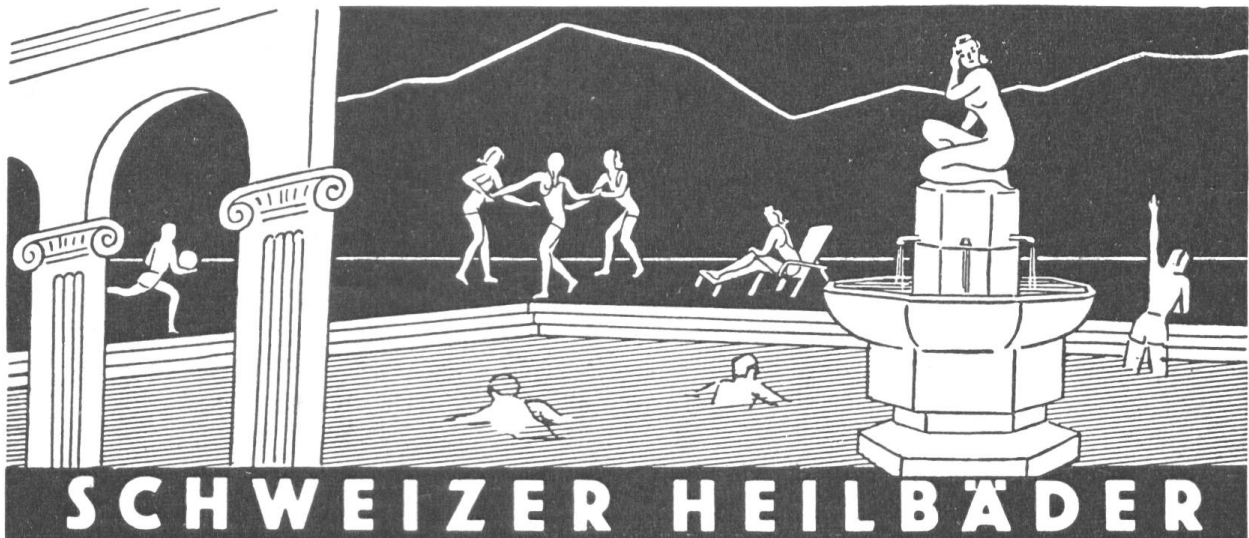
Die «National-Zeitung» schreibt: «Wir empfehlen das Buch jedem Ehemann und jeder Ehefrau und auch den Ärzten, kurz eigentlich jedem Erwachsenen. Wir erinnern uns nicht, das Thema des Sexuellen jemals so frei von Schwulst und Muffigkeit und doch so erschöpfend behandelt gesehen zu haben wie hier. Es zeigt sich, daß man die «anstößigsten» Dinge ohne Verletzung des Schamgefühls aussprechen kann, wenn nur das Mittel der Sprache einwandfrei gehandhabt wird und — natürlich — die Gesamthaltung sauber ist.»

Dr. F. S. N.

Die Leser urteilen:

«Ich bin glücklich, daß ich die Kosten der Fr. 18.10 nicht scheute, um mir Ihr Buch anzuschaffen. Die genauen Angaben, die es enthält, sind ein Vielfaches wert.»

Durch jede Buchhandlung!
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
Hirschengraben 20, Zürich 1



SCHWEIZER HEILBÄDER

SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)		Lenk i. S.	(030)	
Hotel Adler*	2 57 66	11.— bis 13.50	Pension Alpenruh* . . .	9 20 64	11.— bis 14.—
Hotel Bären*	2 51 78	14.50 bis 19.—	Gasthof Kreuz	9 20 82	13.— bis 16.—
Badhotel Blume*	2 55 69	13.— bis 16.50	Pension Waldrand ° . . .	9 20 68	11.— bis 14.—
Hotel Hirschen*	2 69 66	11.— bis 14.—	Hotel Krone	9 20 93	11.— bis 14.—
Hotel Limmathof*	2 60 64	14.50 bis 20.—	Mumpf	(064)	
Hotel Ochsen*	2 74 77	14.50 bis 20.—	Hotel Solbad Schöneegg*	7 22 40	13.50 bis 14.—
Hotel Post*	2 30 88	14.— bis 17.50	Rheinfelden	(061)	
Hotel Schwanen*	2 64 67	14.— bis 17.—	Hotel Schützen*	81 50 04	16.50 bis 21.—
Hotel Verena Hof*	2 52 51	16.— bis 22.—	Schuls	(084)	
Bad Ragaz	(085)		Hotel Quardaval	9 13 21	15.50 bis 22.—
Pension Bergadler*	9 18 13	12.50 bis 13.50	Hotel Filli	9 13 36	15.— bis 21.—
Parkhotel Flora*	9 19 87	15.50 bis 20.—	Hotel Bahnhof	9 14 81	11.— bis 15.—
Hotel Krone und Villa . . .			St. Moritz-Bad	(082)	
Louisa*	9 13 03	14.50 bis 17.—	Hotel Bernina*	3 40 22	14.— bis 16.—
Hotel Lattmann*	9 13 15	17.— bis 21.—	Victoria Golf-Hotel garni	3 34 91	Z mit Frühstück 10.—
Gasthof Ochsen °	9 14 28	13.— bis 16.—	Hotel du Lac	3 35 71	19.— bis 27.—
Hotel Soldanella*	9 15 10	11.50 bis 15.50	Schinznach-Bad	(056)	
Hotel St. Gallerhof	9 14 14	15.50 bis 20.—	Pension Habsburg	4 43 44	15.— bis 18.—
Badhotel Tamina	9 16 44	17.— bis 21.—			
Grand Hotel Hof*	9 15 05	19.— bis 27.—			

Bauingenieur P. LAMPENSCHERF

Handbüchlein für Baulustige und Hausbesitzer

Neudruck. 4.—6. Tausend. Gebunden Fr. 6.60

Der Verfasser ist als Hausbesitzer, Verwalter und Ersteller zahlreicher Wohnhäuser berufen, alle den Bau oder Kauf eines Einfamilien- oder Mietshauses berührenden Fragen zu beantworten. Die Neuauflage ist den veränderten Verhältnissen angepaßt.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH I

Gute Laune und Entspannung bringt
die KLEINE HORN, eine bekömmliche,
sehr leichte Kleinzigarre. 10 Stück Fr. 1.—



Weleda Massage und Hautfunktionsöl



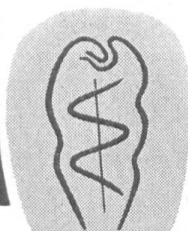
Wenn wir uns den Freuden eines Luft- und Sonnenbades hingeben, dann sollten wir nicht vergessen, dass unsere Haut schutzbedürftig ist. Weleda Massage- und Hautfunktionsöl ist ein Schutz- und ein Pflegemittel, das die Haut vor überstarken Wirkungen von Licht, Wärme und Kälte schützt, die Atmung und Blutzirkulation anregt und die richtige Ernährung der Hautzellen unterstützt. Ausserdem lindert es Gelenk- und Muskelschmerzen. Vier Pflanzen: Birke, Arnika, Rosmarin und Lavendel, sind mit ihren heilkräftigen und duftenden Ingredienzien im Weleda Massage- und Hautfunktionsöl vereinigt. Die chlorophyllhaltigen, herb-duftenden Wachsharze der jungen Birkenblätter bilden eine hauchdünne, langsam eindringende Schutzschicht auf der Haut, die Ablagerungen beseitigt und Neigungen zu rheumatischen Affektionen verhindert. Die goldgelben, öligen Wachsstoffe der Arnikablüten erwärmen die Haut und beugen entzündlichen Erscheinungen vor. Das ätherische Oel der Rosmarinblätter aus den Macchien der Mittelmeerküste hat eine besondere Wirkung auf die Blutzirkulation, es durchwärmt die Haut und erfrischt durch seinen aufmunternden Duft. Das kostbare ätherische Oel südfranzösischer Lavendelblüten bringt eine beruhigende Note in die sonst erfrischende Komposition des Massage- und Hautfunktionsöles. Alle diese Substanzen, eingebettet in feinstes Oliven- und Sonnenblumenöl, garantieren für ein einwandfreies Hautpflegemittel.

50 ccm Fr. 3.10

150 ccm Fr. 8.40

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der Weleda Nachrichten

WELEDA &



ARLESHEIM